



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 11 octobre 2007

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Commerce international de marchandises du Canada, août 2007	2
L'excédent commercial du Canada avec le monde a augmenté en août à la suite d'une baisse des exportations et d'une diminution encore plus marquée des importations, lesquelles avaient atteint un sommet le mois précédent.	
Étude : La nouvelle économie souterraine des ressources du sous-sol	6
L'image des «scieurs de bois et des porteurs d'eau» qui surgit quand on parle du secteur des ressources canadiennes est dépassée selon un nouvel article qui met au défi plusieurs mythes à propos des ressources naturelles au pays. L'économie, qui a redécouvert ses ressources du sous-sol pendant les cinq dernières années, bénéficie d'une poussée sans précédent des prix des produits de base, soit la plus longue et la plus forte jamais enregistrée jusqu'à maintenant.	
Indice des prix des logements neufs, août 2007	10
La violence familiale au Canada : un profil statistique, 2007	11
Indice des prix des logiciels commerciaux, août 2007	12
Indices de prix des exportations et des importations, août 2007	12
Valeur réelle des importations et des exportations selon l'indice de Fisher, août 2007	13
Nouveaux produits	14



Communiqués

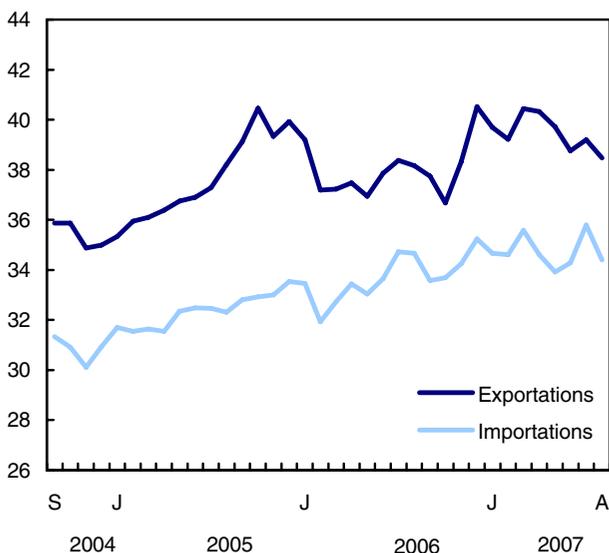
Commerce international de marchandises du Canada

Août 2007

L'excédent commercial du Canada avec le monde a augmenté en août à la suite d'une baisse des exportations et d'une diminution encore plus marquée des importations, lesquelles avaient atteint un sommet le mois précédent.

Exportations et importations

En milliards de dollars Données désaisonnalisées



Les exportations ont baissé de 1,8 % pour se chiffrer à 38,5 milliards de dollars, deux secteurs seulement (les machines et l'équipement ainsi que les produits de l'agriculture et de la pêche) ayant enregistré une hausse.

Après avoir atteint un sommet en juillet, les importations ont diminué de 3,9 % pour se chiffrer à 34,4 milliards de dollars en août. Malgré une appréciation considérable du dollar canadien comparativement au dollar américain depuis le début de l'année, la diminution des importations en août a été le résultat de diminutions généralisées dans tous les secteurs à l'exception des produits énergétiques ainsi que des produits de l'agriculture et de la pêche.

Note aux lecteurs

Le commerce de marchandises est l'une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui comprend également le commerce des services.

Les données sur le commerce international de marchandises par pays sont offertes sur la base de la balance des paiements ainsi que sur une base douanière pour les États-Unis, le Japon et le Royaume-Uni. Les données sur le commerce des autres pays ne sont offertes que sur une base douanière. Les données sur la base de la balance des paiements sont calculées à partir des données sur base douanière en faisant des ajustements liés notamment à l'évaluation, à la couverture, à l'actualité et à la résidence. Ces ajustements aux données sont effectués afin d'assurer leur conformité avec les concepts et les définitions du Système canadien des comptes nationaux.

À la fin de chaque trimestre, Le Quotidien comprend une section décrivant les tendances et les sujets d'intérêt liés au commerce international de marchandises du Canada. Dans cette section, on traite en général de données présentées sur une base douanière et non désaisonnalisées.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Les données fondées sur des documents de douane sont révisées chaque trimestre dans le cas de l'année de données précédente.

Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels, la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières.

Les données révisées peuvent être consultées dans les tableaux appropriés de CANSIM.

Les importations ayant diminué deux fois plus rapidement que les exportations, la balance commerciale du Canada avec le monde a augmenté pour s'établir à 4,1 milliards de dollars. Au même moment, l'excédent commercial du Canada vis-à-vis des États-Unis a augmenté pour se fixer à 6,7 milliards de dollars.

Le déficit avec les pays autres que les États-Unis s'est rétréci pour se chiffrer à 2,6 milliards de dollars, tous les principaux marchés ayant contribué à ce rétrécissement.

Les exportations baissent malgré la forte croissance du secteur des machines et de l'équipement

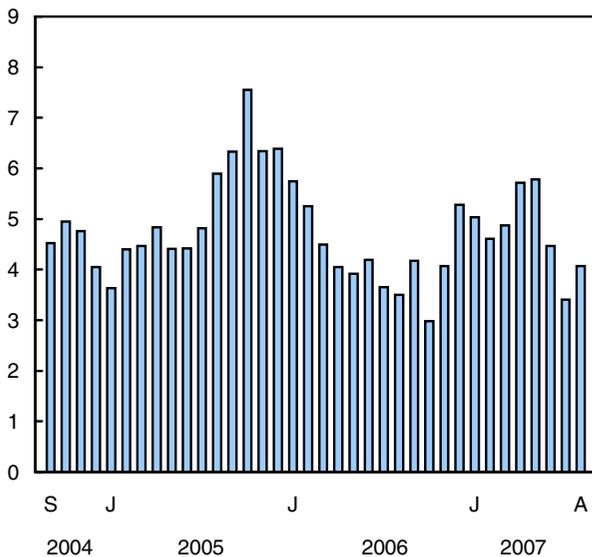
La baisse des exportations de biens industriels et, dans une moindre mesure, de produits de l'automobile a éclipsé la hausse observée en ce qui concerne les

machines et l'équipement ainsi que les produits de l'agriculture et de la pêche, les deux seuls secteurs à avoir enregistré une hausse en août.

Après avoir atteint un sommet en juillet, les exportations de biens industriels ont diminué de 9,0 % pour se chiffrer à 8,8 milliards de dollars. Même si une certaine faiblesse a été ressentie dans tous les domaines du secteur, les exportations de minerais métalliques, en particulier de nickel, ont connu la baisse la plus importante. Les exportations de produits chimiques, de matières plastiques et d'engrais ont diminué de 4,3 % pour se chiffrer à 2,8 milliards de dollars, les exportations de produits chimiques inorganiques ayant fléchi.

Solde commercial

En milliards de dollars



Les exportations de produits de l'automobile ont diminué de 6,0 % pour s'établir à 6,2 milliards de dollars après avoir enregistré une hausse en juillet. Cette diminution découle en majeure partie des exportations de voitures particulières, qui ont baissé de 8,5 % pour s'établir à 3,1 milliards de dollars. Les exportations de pièces de véhicules automobiles ont diminué de 3,5 % pour se fixer à 2,1 milliards de dollars, alors que les exportations de camions et d'autres véhicules automobiles ont décliné pour un cinquième mois d'affilée, étant passées au-dessous de la barre du milliard de dollars pour la première fois cette année. Les exportations de produits de l'automobile suivent une tendance à la baisse depuis le début de 2007. La demande de véhicules automobiles aux États-Unis a été faible au cours de l'été.

Les exportations de produits forestiers ont diminué de 1,0 % pour se chiffrer à 2,4 milliards de dollars, ce qui représente une cinquième baisse en cinq mois. La production canadienne a diminué en raison de l'agitation ouvrière observée en Colombie-Britannique. Les exportations de papier journal et d'autres papiers et cartons ont également poursuivi leur tendance à la baisse, ayant fléchi pour un cinquième mois consécutif. Par contre, les exportations de pâte de bois et d'autres produits du bois qui sont utilisés dans la fabrication du papier ont augmenté de 6,6 % en août, les exportations vers la Chine ayant été particulièrement fortes.

Les exportations de produits énergétiques ont reculé de 0,3 % pour se chiffrer à 7,2 milliards de dollars, soit une troisième baisse mensuelle. L'augmentation des exportations de gaz naturel et d'autres produits énergétiques, en particulier de charbon et d'autres substances bitumineuses, a été contrebalancée par la baisse des exportations de pétrole brut. Le repli observé en ce qui concerne le pétrole brut était principalement attribuable à la diminution des volumes, les prix n'ayant diminué que légèrement. Dans le cas du gaz naturel, les volumes ont augmenté, alors que les prix ont diminué. Dans le cas du charbon, les volumes ont augmenté beaucoup plus rapidement que les prix.

Les exportations d'aéronefs, de moteurs et de pièces d'aéronefs ont connu une hausse de 37,1 % pour s'établir à 2,1 milliards de dollars. Cela a fait grimper de 6,6 % les exportations totales du secteur des machines et de l'équipement, lesquelles sont passées à 8,4 milliards de dollars. Les exportations de machines industrielles étaient en hausse pour un deuxième mois consécutif, ayant augmenté de 5,1 % pour atteindre un sommet de 1,8 milliard de dollars.

Après avoir connu un fléchissement en juillet, les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche ont augmenté de 5,4 % pour se chiffrer à 2,9 milliards de dollars, les exportations de canola ayant grimpé de 35,2 %. La production de canola est demeurée élevée, l'industrie florissante du biodiésel et la demande d'huiles de canola de spécialité de haute qualité ayant continué à soutenir la croissance dans ce secteur.

Les produits de l'automobile font baisser les importations

Les importations ont baissé pour la première fois depuis mai. Même si le repli était généralisé, les importations de produits de l'automobile et de biens industriels étaient en tête de cette baisse. Seul le secteur des produits de l'agriculture et de la pêche a enregistré une hausse.

Les importations de produits de l'automobile ont chuté de 8,1 % pour se chiffrer à 6,6 milliards de dollars, ayant partiellement contrebalancé la hausse affichée

en juillet. Les importations de pièces de véhicules automobiles et de voitures particulières expliquent en majeure partie cette chute. Les importations de pièces de véhicules automobiles ont dégringolé de 8,2 % pour se chiffrer à 2,9 milliards de dollars, ce qui représente leur deuxième niveau le plus bas observé en près de 10 ans, alors que les importations de voitures particulières ont chuté de 9,7 % pour s'établir à 2,3 milliards de dollars. Les importations de camions et d'autres véhicules automobiles ont baissé de 5,2 % pour se chiffrer à 1,4 milliard de dollars, soit leur niveau le plus faible enregistré cette année.

Les importations de biens industriels ont diminué de 6,2 % pour s'établir à 6,9 milliards de dollars. Les importations de produits chimiques et de matières plastiques, en particulier de produits chimiques organiques, ont connu la baisse la plus importante, les importations de principes actifs utilisés dans la fabrication de produits pharmaceutiques ayant régressé. Les importations de métaux et de minerais métalliques ont également chuté en août.

Les importations de machines et d'équipement ont diminué de 2,8 % pour s'établir à 9,7 milliards de dollars. Les importations d'aéronefs et d'autres équipements de transport étaient en grande partie à l'origine de cette baisse, ayant reculé de 12,1 % pour se chiffrer à 1,5 milliard de dollars et ayant ainsi amoindri les hausses enregistrées au cours des mois précédents. Toutefois, l'augmentation des importations de machines industrielles de filtration d'eau et de machines de bureau, en particulier d'ordinateurs en vue du retour à l'école, a atténué la baisse.

Les importations d'autres biens de consommation ont enregistré un repli de 2,7 % pour se chiffrer à 4,4 milliards de dollars, ayant ainsi freiné la hausse observée au cours du mois précédent. Les importations de divers biens de consommation, en particulier de produits pharmaceutiques provenant de l'Union européenne, étaient en grande partie à l'origine de cette baisse.

Les importations de produits énergétiques sont demeurées pratiquement inchangées (3,2 milliards de dollars), la baisse des importations de produits du

pétrole et du charbon ayant contrebalancé la hausse des importations de pétrole brut. La diminution des volumes et des prix a entraîné la chute des importations de produits du pétrole et du charbon, alors que les volumes ont considérablement augmenté en ce qui a trait au pétrole brut.

Les produits de l'agriculture et de la pêche ont atteint un sommet en août, ayant augmenté de 2,1 % pour atteindre 2,1 milliards de dollars. Les niveaux record d'importations de boissons ainsi que de viandes et de préparations de viande étaient en majeure partie à l'origine de cette hausse. Les importations de maïs pour l'alimentation animale et les importations de poissons et d'animaux marins, principalement de homards vivants, étaient également fortes.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0033, 228-0034, 228-0041 à 228-0043 et 228-0047 à 228-0055.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.

Le numéro d'août 2007 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada*, vol. 61, n° 8 (65-001-XIB, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web. Cette publication contient des tableaux ventilés par groupe de marchandises et par pays, sur une base douanière. Les données du compte courant (qui englobent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au chapitre des services, les revenus de placements et les transferts) sont publiées tous les trimestres dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XWF, gratuit).

Pour obtenir plus de renseignements sur les produits et les services, communiquez avec Sharon Nevins au 613-951-9798 ou composez sans frais le 1-800-294-5583. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Deborah Sussman au 613-951-0284, Division du commerce international.

□

Commerce de marchandises

	Juillet 2007 ^r	Août 2007	Juillet à août 2007	Août à août 2007	Janvier à août 2006	Janvier à août 2007	Janvier-août 2006 à janvier-août 2007
Données désaisonnalisées, en dollars courants							
	en millions de dollars		variation en %		en millions de dollars		variation en %
Marchés principaux							
Exportations							
États-Unis	29 742	29 163	-1,9	-3,2	242 559	241 032	-0,6
Japon	810	825	1,9	-11,2	6 887	7 026	2,0
Union européenne ¹	3 405	3 301	-3,1	22,6	21 038	27 435	30,4
Autres pays de l'OCDE ²	1 742	1 732	-0,6	20,8	10 623	14 065	32,4
Tous les autres pays	3 500	3 454	-1,3	16,3	21 335	26 260	23,1
Total	39 199	38 475	-1,8	0,8	302 439	315 818	4,4
Importations							
États-Unis	23 260	22 461	-3,4	-0,2	175 179	181 040	3,3
Japon	1 042	1 012	-2,9	-5,5	8 004	7 969	-0,4
Union européenne ¹	3 816	3 452	-9,5	-7,7	27 915	28 508	2,1
Autres pays de l'OCDE ²	2 055	1 993	-3,0	1,0	15 706	16 202	3,2
Tous les autres pays	5 619	5 490	-2,3	2,4	40 838	44 143	8,1
Total	35 793	34 407	-3,9	-0,7	267 638	277 861	3,8
Balance							
États-Unis	6 482	6 702	...	...	67 380	59 992	...
Japon	-232	-187	...	...	-1 117	-943	...
Union européenne ¹	-411	-151	...	...	-6 877	-1 073	...
Autres pays de l'OCDE ²	-313	-261	...	...	-5 083	-2 137	...
Tous les autres pays	-2 119	-2 036	...	...	-19 503	-17 883	...
Total	3 406	4 068	...	...	34 801	37 957	...
Groupes principaux de marchandises							
Exportations							
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 794	2 945	5,4	10,9	20 381	23 090	13,3
Produits énergétiques	7 187	7 166	-0,3	-6,0	59 310	60 059	1,3
Produits forestiers	2 426	2 401	-1,0	-11,7	22 657	20 233	-10,7
Biens industriels	9 613	8 752	-9,0	7,0	60 313	71 525	18,6
Machines et équipement	7 853	8 375	6,6	6,7	62 554	65 300	4,4
Produits de l'automobile	6 555	6 161	-6,0	-4,0	55 432	52 953	-4,5
Autres biens de consommation	1 568	1 529	-2,5	3,0	11 591	12 884	11,2
Transactions spéciales commerciales ³	676	664	-1,8	-2,5	5 766	5 708	-1,0
Autres ajustements de la balance des paiements	528	483	-8,5	-11,4	4 434	4 068	-8,3
Importations							
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 092	2 136	2,1	6,4	15 369	16 891	9,9
Produits énergétiques	3 223	3 225	0,1	-5,2	23 700	24 154	1,9
Produits forestiers	246	244	-0,8	-6,2	2 036	2 000	-1,8
Biens industriels	7 343	6 888	-6,2	-3,1	55 585	57 090	2,7
Machines et équipement	10 000	9 716	-2,8	0,7	75 408	78 095	3,6
Produits de l'automobile	7 142	6 563	-8,1	-4,4	53 117	53 953	1,6
Autres biens de consommation	4 571	4 448	-2,7	2,9	34 125	36 600	7,3
Transactions spéciales commerciales ³	482	522	8,3	44,2	2 955	3 675	24,4
Autres ajustements de la balance des paiements	695	664	-4,5	-2,2	5 346	5 404	1,1

^r révisé

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Italie, la Lettonie, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie et la Suède.

2. Les autres pays de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) comprennent l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse et la Turquie.

3. Particulièrement les transactions de faible valeur, les coûts de réparation des équipements et les marchandises retournées vers le pays d'origine.

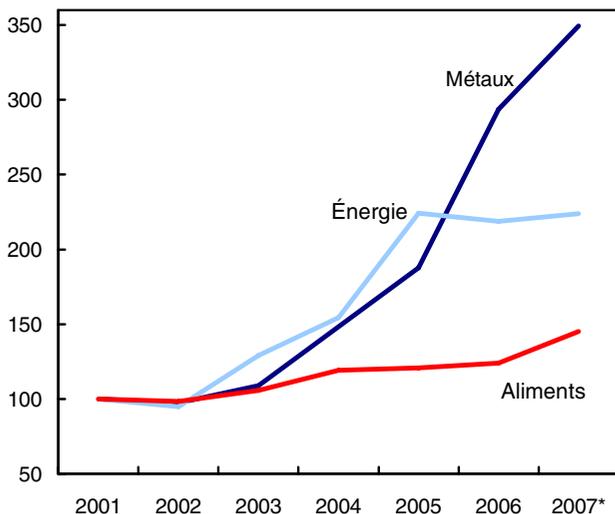
Étude : La nouvelle économie souterraine des ressources du sous-sol

L'image des «scieurs de bois et des porteurs d'eau» qui surgit quand on parle du secteur des ressources canadiennes est dépassée selon un nouvel article qui met au défi plusieurs mythes à propos des ressources naturelles au pays.

L'article, publié aujourd'hui dans *L'observateur économique canadien*, illustre que l'économie, qui a redécouvert ses ressources du sous-sol pendant les cinq dernières années, bénéficie d'une poussée sans précédent des prix des produits de base, soit la plus longue et la plus forte jamais enregistrée jusqu'à maintenant.

Prix des produits de base

Indice (2001=100)



* Jusqu'à août.

L'article s'intéresse principalement aux revenus et aux prix à l'exportation, ce qui permet de mesurer l'ampleur de la demande de produits de base mieux que l'étude du volume de la production ou de l'emploi pourrait le faire.

Depuis 2002, on observe que le secteur des ressources a largement délaissé le bois et l'eau. Les métaux et les produits énergétiques du sous-sol stimulent maintenant la croissance des ressources. La production d'hydrocarbures est passée des gisements classiques de pétrole et de gaz à l'exploitation des sables bitumineux. Les métaux précieux reposent davantage sur le diamant en raison de l'épuisement des mines d'or. Les producteurs de céréales délaissent le blé pour cultiver le canola en vue de s'adapter aux goûts des consommateurs.

Par conséquent, il est plus précis (et plus sobre) de dire que les Canadiens sont des «extracteurs de pétrole et des fournisseurs de métaux».

L'ascension des prix des produits de base a débuté en 2003 dans le secteur de l'énergie, au moment où les prix ont doublé avant de plafonner en 2005. En 2005, l'essor est devenu plus marqué pour les métaux, dont les prix ont plus que triplé entre 2002 et 2006. En 2006, cet essor gagnait les denrées agricoles; les cours des céréales doubleraient, et les prix agricoles étaient majorés de moitié.

Les détails varient selon les produits, mais le thème commun est que l'économie mondiale traverse sa période quinquennale de croissance la plus rapide depuis 1970. La croissance manufacturière de la Chine et sa demande concomitante de ressources naturelles comme apports en fabrication ont été particulièrement importantes.

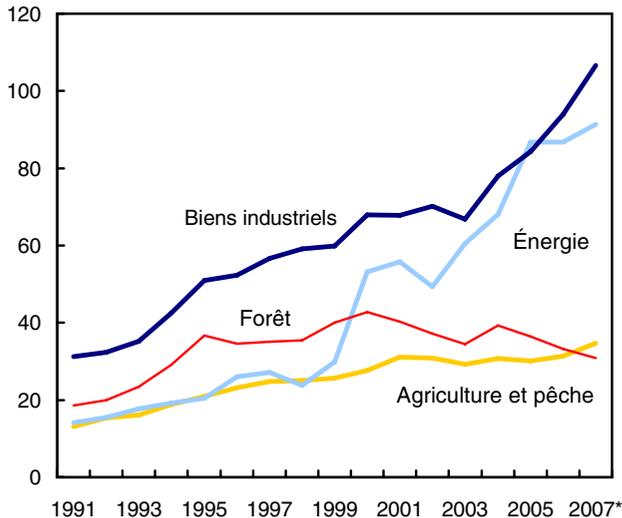
L'article contribue aussi à démystifier l'idée que le Canada exporte une trop grande partie de ses minerais métalliques sans autre transformation. On y montre que des industries comme celles des métaux et des céréales sont les chefs de file pour ce qui est de la valeur ajoutée au Canada.

L'essor des cours des produits de base commence dans le secteur de l'énergie

L'essor des cours des produits de base a commencé à prendre son envol dans le secteur de l'énergie. Au début de 2003, l'énergie se situait seulement au quatrième rang des grands secteurs d'exportation du Canada. Les revenus trimestriels d'exportation du pétrole brut et du gaz naturel ont été sensiblement les mêmes, soit à un peu plus de 4 milliards de dollars.

Exportations selon le secteur de ressources

En milliards de dollars



* Données annualisées.

Durant les trois années qui ont suivi, la production de gaz naturel a augmenté plus rapidement que celle du pétrole brut, surtout en raison de la vigueur de ses prix. Vers la fin de 2005, les produits énergétiques étaient les exportations canadiennes les plus lucratives.

Depuis 2005, ces deux industries énergétiques ont toutefois pris des directions passablement différentes. Les exportations de pétrole brut ont fait un bond supplémentaire de 50 %, ayant affiché des prix record qui ont pu s'appuyer sur de nouveaux projets de mise en valeur.

Pendant ce temps, les prix et la production de gaz naturel étaient en chute libre en raison de l'hiver clément en Amérique du Nord en 2006 qui avait provoqué une surabondance des stocks, laquelle perdure jusqu'à ce jour.

Pour aggraver les problèmes de l'industrie gazière au Canada, il y a eu l'émergence soudaine du gaz naturel liquéfié (GNL) comme produit de rechange pour le marché américain. Les importations de GNL aux États-Unis ont crû de 58 % pendant les sept premiers mois de 2007 par rapport à la même période en 2006.

Cette hausse de 1,6 milliard de dollars américains rend exactement compte de la chute des exportations canadiennes de gaz naturel aux États-Unis au cours des 12 derniers mois. Cette progression du GNL s'explique par l'amélioration de ses conditions de transport et l'aménagement de terminaux de conversion gaz-liquide et de reconversion liquide-gaz aux États-Unis et dans les pays fournisseurs.

Dans l'ensemble, les exportations des autres produits énergétiques, y compris l'hydro-électricité, ont peu changé depuis 2002.

L'augmentation des cours des métaux est plus vigoureuse et dure depuis plus longtemps que celle du prix de l'énergie

Les cours des métaux ont rapidement imité l'essor des cours de l'énergie après 2002, bien que leur essor ait été plus vigoureux et qu'il dure depuis plus longtemps que celui du prix de l'énergie.

Les prix de toutes sortes de métaux ont atteint des sommets, notamment ceux du nickel, du cuivre, du zinc et du minerai de fer. Les cours des minéraux non métalliques ont également monté en flèche (notamment la potasse, l'uranium et le diamant). Ensemble, les métaux et les minéraux forment l'essentiel des exportations de produits industriels.

Les biens industriels sont venus au premier rang des exportations canadiennes, principalement en raison des prix plus élevés. Le revirement a été des plus prononcés dans le cas des minerais et des alliages métalliques, dont les exportations ont doublé en quatre ans après avoir connu peu de croissance en près d'une décennie.

On déclare fréquemment que le Canada exporte une trop grande partie de ses minerais métalliques sans autre transformation. Supposément, cela empêcherait l'économie de «remonter la chaîne de valeur». Cependant, il ne s'agit pas d'une bonne description du fonctionnement de l'industrie minière au Canada.

En 2006, le Canada a exporté 40 milliards de dollars d'alliages métalliques (c'est-à-dire des minerais affinés qui les portent à l'état de produits finis ou semi-finis), comparativement à seulement 11 milliards de dollars de minerais destinés à la fonte et à l'affinage.

Ce qu'on sait moins bien, c'est combien de minéraux métalliques le Canada importe en vue d'une transformation ultérieure. Dans l'ensemble, le Canada importe pour près de 10 milliards de dollars de minerais métalliques en 2006. L'or raffiné au Canada, provenant en partie de l'Amérique latine et expédié au Royaume-Uni, constituait environ le tiers des importations de minerais métalliques. L'alumine, qui sert à la fabrication de l'aluminium, représentait un 15 % supplémentaire. Ce produit est surtout destiné à l'exportation. L'aluminium était le principal produit métallique exporté du Canada, représentant une valeur de 9,5 milliards de dollars en 2006.

La leçon à en tirer est que les minerais métalliques, peu importe d'où ils sont extraits, sont transformés au Canada si des raisons économiques le justifient.

Agriculture, pêche et forêts

L'agriculture et la pêche ont longtemps été les principales industries de ressources au Canada et demeurent de loin les premiers employeurs dans ce secteur.

Il reste que la faiblesse des prix et les perturbations de l'offre (et plus particulièrement le moratoire décrété sur la pêche à la morue et l'épidémie de la vache folle) ont entraîné les revenus à la baisse pendant l'essentiel des deux dernières décennies, faisant des exportations agricoles les plus modestes de tout le secteur des ressources.

Les marchés agricoles se sont nettement améliorés en 2006 et en 2007. Depuis le creux provoqué par des conditions de sécheresse en 2005, les exportations de céréales avaient presque doublé de valeur. Presque toute la croissance est attribuable au blé, dont le prix a atteint un sommet de 9 \$ le boisseau à l'été 2007.

Le canola est l'une des exportations de céréales qui croît le plus rapidement, notamment l'huile de canola, en raison de la diminution de l'intérêt de la part des consommateurs pour les gras trans. Depuis 2002, les exportations ont presque doublé pour atteindre un sommet de 1,8 milliard de dollars en 2006 et elles sont en voie de dépasser ce sommet en 2007.

Les exportations de poisson ont presque doublé depuis 1990, malgré l'effondrement de l'industrie de la pêche à la morue au début des années 1990. L'industrie halieutique a su s'adapter de plusieurs manières. Plus particulièrement, elle a entrepris sa conversion du poisson de fond aux crustacés (comme le crabe, le homard et la crevette) et aux mollusques.

Au début du nouveau millénaire, les exportations de crustacés et de mollusques se sont accrues pour s'établir à plus de 2 milliards de dollars, représentant bien plus de la moitié de toutes les exportations halieutiques. Il s'agit de quatre fois le niveau enregistré en 1991.

L'importance des produits de la forêt a nettement diminué, les exportations forestières ayant régressé en valeur absolue. Aussi récemment qu'en 1998, il s'agissait du principal produit d'exportation du secteur des ressources, et ce, devant les métaux, l'énergie et les denrées agricoles. Au premier semestre de 2007, les produits forestiers se situaient toutefois derrière ces trois secteurs.

Par conséquent, la part des produits de la forêt a diminué par rapport aux exportations totales de marchandises, passant de 10,8 % en 1998 à 6,5 % jusqu'au milieu de 2007. En 1978, ces mêmes produits constituaient 18 % des exportations.

L'essor enregistré dans les ressources se traduit par plus de productivité et d'emploi

Les hausses de prix ont été dans une large mesure le facteur à l'origine de la croissance récente des revenus tirés des ressources. L'essor du secteur des ressources a aussi permis à celui-ci d'enregistrer des hausses de la production réelle et de l'emploi. La production dans certains secteurs a été toutefois plus sensible à la hausse des prix que dans d'autres.

En volume, le rythme de croissance de la production dans le secteur primaire est inférieur à celui de l'ensemble de l'économie de 2002 au milieu de 2007 (taux de 11,8 % comparativement à 13,7 %).

En ce qui a trait à l'emploi cependant, le secteur primaire a connu un rythme de croissance légèrement supérieur à celui de l'économie (taux de 11 % comparativement à 9,8 %).

Depuis 2002, si on exclut l'extraction pétrolière et gazière, c'est l'extraction minière qui a le plus augmenté. Les minéraux non métalliques ont été le facteur à l'origine de cet essor grâce à la mise en valeur, entre autres, de gisements diamantifères dans le nord du pays. Plus récemment, il y a eu une progression de la production de potasse en réaction à des prix élevés.

Ce redressement des métaux suivait une décennie de décroissance, à la différence du mouvement répété d'expansion-contraction des prix de l'énergie. Peut-être par rappel de toutes ces années de recul, l'investissement et la production en ce qui concerne les métaux et autres minéraux ont réagi plus lentement que dans le domaine de l'énergie.

On affirme souvent qu'un des inconvénients d'une dépendance croissante à l'égard des industries primaires est leur évolution économique en alternance expansion-contraction. Si on examine cependant la variabilité de la production et des revenus à l'exportation, on en tire une impression générale de stabilité, en toute comparabilité avec le reste de l'économie.

L'étude spéciale «La nouvelle économie souterraine des ressources du sous-sol», qui paraît dans le numéro en ligne d'octobre 2007 de *L'observateur économique canadien*, vol. 20, n° 10 (11-010-XWB, gratuit), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web. Elle La version mensuelle imprimée de *L'observateur économique canadien*, vol. 20, n° 10 (11-010-XPB, 25 \$ / 243 \$) paraîtra le jeudi 18 octobre.

Pour obtenir plus de renseignements sur *L'observateur économique canadien*, à partir du module *Publications* de notre site Web, cliquez sur la publicité de *L'observateur économique canadien*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Philip Cross au

613-951-9162 (oeec@statcan.ca), Groupe de l'analyse de conjoncture. ■

Indice des prix des logements neufs

Août 2007

Le rythme de croissance des prix des logements neufs a ralenti de nouveau en août, malgré un marché qui s'accélère dans la région des Prairies.

Les prix de vente des entrepreneurs ont augmenté de 6,5 % en août comparativement à août 2006, ce qui représente une diminution par rapport à la progression de 7,7 % observée en juillet. Les prix sont en décélération progressive depuis 12 mois.

D'un mois à l'autre, les prix ont progressé de 0,4 % de juillet à août, ce qui a porté l'Indice des prix des logements neufs à 155,1 (1997=100).

Dans la région des Prairies, la demande de logements neufs, conjuguée à une hausse des taux de la main-d'oeuvre pour les monteurs de charpentes et les ouvriers en béton, s'est traduite par des augmentations record d'une année à l'autre à Saskatoon (+53,6 %), à Regina (+29,2 %) et à Winnipeg (+16,0 %).

En Alberta, l'accroissement des prix des logements à Edmonton s'est modéré quelque peu, l'augmentation d'une année à l'autre ayant été de 30,2 %. La hausse d'une année à l'autre enregistrée à Calgary n'a été que de 6,1%.

À Vancouver, la croissance d'une année à l'autre est demeurée vigoureuse (+6,6 %), mais elle a été en baisse par rapport à celle de 9,2 % observée le mois précédent.

Les prix des logements ont augmenté légèrement à Halifax, ayant progressé de 7,0 % par rapport à août 2006.

Les ventes ont continué à ralentir à Windsor, où les prix des logements neufs ont diminué de 2,8 % par rapport aux niveaux inscrits en août 2006.

D'un mois à l'autre, la progression la plus rapide a été observée à Regina (+5,3 %), soit la plus forte augmentation mensuelle enregistrée en plus de 20 ans. Cette croissance a été suivie de celles notées à Saskatoon (+1,4 %) et à St. John's (+1,2 %). Windsor a enregistré sa première hausse mensuelle depuis mars 2007.

Les seules régions métropolitaines à enregistrer un repli par rapport à juin sont Hamilton (-0,7 %) et London (-0,1 %).

Données stockées dans CANSIM : tableau 327-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2310.

Le numéro du deuxième trimestre de 2007 de la publication *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XWF, gratuite) paraîtra sous peu.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606 (prices-prix@statcan.ca), Division des prix. Télécopieur : 613-951-1539.

□

Indice des prix des logements neufs

	Août 2007	Août 2006 à août 2007	Juillet à août 2007
	(1997=100)	variation en %	
Canada	155,1	6,5	0,4
Maisons seulement	165,1	6,0	0,6
Terrains seulement	135,6	7,8	0,1
St. John's	137,8	4,5	1,2
Halifax	139,8	7,0	0,1
Charlottetown	117,8	0,2	0,0
Saint John, Fredericton et Moncton	114,4	0,8	0,6
Québec	148,0	3,9	0,7
Montréal	155,3	4,5	1,1
Ottawa–Gatineau	162,0	1,1	0,2
Toronto et Oshawa	141,7	2,4	0,4
Hamilton	148,5	3,1	-0,7
St. Catharines–Niagara	151,7	4,3	1,1
Kitchener	139,7	1,9	0,3
London	138,4	3,2	-0,1
Windsor	103,0	-2,8	0,7
Grand Sudbury et Thunder Bay	106,3	4,1	0,4
Winnipeg	168,9	16,0	0,5
Regina	201,8	29,2	5,3
Saskatoon	212,1	53,6	1,4
Calgary	248,9	6,1	0,0
Edmonton	248,4	30,2	0,4
Vancouver	122,4	6,6	0,1
Victoria	118,7	0,4	0,0

Note: Il est possible de consulter en ligne les subdivisions de recensement qui font partie des régions métropolitaines.

La violence familiale au Canada : un profil statistique 2007

La plupart des auteurs présumés d'un homicide ou d'une tentative d'homicide entre conjoints n'avaient eu aucun contact antérieur avec la police relativement à la violence conjugale, selon une nouvelle étude sur les données de la police enregistrées au cours d'une période de 11 ans.

Les résultats de l'étude «Homicides et tentatives d'homicide entre conjoints, et contacts antérieurs avec la police relativement à la violence conjugale», publiée aujourd'hui dans l'édition 2007 de *La violence familiale au Canada*, montrent que les homicides et les tentatives d'homicide entre conjoints peuvent survenir sans que la police ne soit au courant des antécédents de violence conjugale.

Dans le cadre de cette étude, on a analysé les données sur les auteurs présumés d'un homicide ou d'une tentative d'homicide entre conjoints ainsi que les données sur leurs contacts antérieurs avec la police relativement à la violence conjugale au cours d'une période de 11 ans allant de 1995 à 2005.

L'étude révèle que près des trois quarts des auteurs d'homicide entre conjoints n'ont pas eu de contact antérieur avec la police relativement à la violence conjugale. Les auteurs présumés d'actes répétés de violence conjugale (une à trois affaires antérieures de violence signalées à la police) avant l'homicide ou

la tentative d'homicide représentaient 22 % du total. Environ 4 % des auteurs présumés étaient considérés comme des auteurs chroniques, ayant été impliqués dans quatre affaires ou plus de violence conjugale signalées à la police avant l'homicide ou la tentative d'homicide sur le conjoint.

Plusieurs raisons peuvent expliquer ces résultats. Par exemple, il se peut qu'il n'y ait pas eu de violence dans la relation avant l'homicide sur le conjoint ou qu'il y ait eu de la violence, mais qu'elle n'ait pas été signalée à la police.

L'étude a montré que les auteurs d'un homicide ou d'une tentative d'homicide sur le conjoint étaient en majorité des hommes (82 %), comparativement à 18 % qui étaient des femmes. La proportion d'auteurs d'homicide sur le conjoint qui étaient des auteurs récidivistes de violence conjugale était 3,5 fois plus élevée que celle de leurs homologues féminines. Les hommes étaient également plus susceptibles d'être des auteurs chroniques de violence conjugale. En revanche, pour 9 femmes sur 10 qui ont tué ou tenté de tuer leur mari, l'homicide ou la tentative d'homicide était leur première infraction en matière de violence conjugale signalée à la police au cours de la période de 11 ans.

L'étude a également révélé que la période écoulée entre la violence conjugale antérieure signalée à la police et l'homicide ou la tentative d'homicide entre conjoints variait beaucoup. Cette période allait de quelques jours à plusieurs années.

Pour plus du tiers (37 %) des homicides et des tentatives d'homicide entre conjoints, la période écoulée entre la dernière affaire de violence conjugale signalée à la police et l'homicide était inférieure à six mois. En outre, 18 % des homicides et des tentatives d'homicide entre conjoints se sont produits dans un délai se situant entre six mois et deux ans après qu'un épisode de violence conjugale ait été signalé à la police.

Les affaires de violence signalées devenaient plus fréquentes jusqu'au moment de l'homicide ou de la tentative d'homicide sur le conjoint. La période écoulée entre les affaires de violence conjugale signalées à la police diminuait entre les affaires de violence conjugale signalées et l'homicide, passant d'une moyenne de deux ans entre la première et la deuxième infractions à sept mois.

Nota : Le présent communiqué fait ressortir les principaux points de l'édition 2007 de l'étude intitulée *La violence familiale au Canada : un profil statistique*, qui comprend des estimations de la nature et de l'étendue de la violence familiale au Canada ainsi que des tendances à long terme. Cette publication porte principalement sur les auteurs présumés d'un homicide ou d'une tentative d'homicide entre conjoints et sur les tendances de perpétration de violence conjugale avant le meurtre ou la tentative de meurtre, selon les renseignements que détenait la police. L'étude comprend également les données les plus récentes de la police sur la violence familiale envers les enfants et les jeunes, de même qu'à l'endroit des adultes de 65 ans et plus. En outre, on y trouve des données, tirées de l'Enquête sur les homicides, sur les homicides entre conjoints et sur les homicides contre les enfants et les jeunes, et contre les adultes âgés commis dans la famille.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3302, 3315 et 4504.

L'édition 2007 de la publication *La violence familiale au Canada : un profil statistique* (85-224-XIF, gratuite) est maintenant accessible en ligne. À partir du module *Publications*, cliquez sur *Publications Internet gratuites*, puis sur *Crime et justice*. Cette publication est aussi offerte en version imprimée auprès du Centre national d'information sur la violence dans la famille au 613-957-2938 ou sans frais au 1-800-267-1291.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services d'information à la clientèle au 613-951-9023

ou composez sans frais le 1-800-387-2231, Centre canadien de la statistique juridique. ■

Indice des prix des logiciels commerciaux

Août 2007

L'Indice des prix des logiciels commerciaux (IPLC) est une série mensuelle qui mesure l'évolution du prix d'achat des logiciels préemballés généralement achetés par les entreprises et les administrations publiques. L'IPLC pour août était de 64,9 (2001=100), en baisse de 1,2 % comparativement à juillet.

Cet indice n'est offert qu'à l'échelle du Canada.

Données stockées dans CANSIM : tableau 331-0003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5068.

Pour obtenir plus de renseignements sur ces indices, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606 ou composez sans frais le 1-866-230-2248 (prices-prix@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Neil Killips au 613-951-5722 (neil.killips@statcan.ca), Division des prix. ■

Indices de prix des exportations et des importations

Août 2007

Les indices de prix pour les exportations et les importations (2002=100) à pondération courante et à pondération fixe sur la base de la balance des paiements sont maintenant offerts pour le mois d'août. Ces indices portent sur la période allant de janvier 2002 à août 2007 et sont établis pour les cinq sections de produits et les principaux groupes de produits (62 pour les exportations et 61 pour les importations).

Les indices de prix pour les États-Unis (2002=100) à pondération courante et à pondération fixe sur base douanière sont aussi offerts. Ces indices portent sur la période allant de janvier 2002 à août 2007. Les indices pour les 10 sections de la Classification type du commerce international pour tous les pays et pour les États-Unis sont également offerts avec ces indices de prix.

Des indices sur base douanière établis pour les cinq sections de produits et les principaux groupes de produits sont aussi offerts sur commande spéciale.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0047 à 228-0055.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.

Le numéro d'août 2007 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XIB, gratuite) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Section du marketing et des services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-294-5583, Division du commerce international. ■

Valeur réelle des importations et des exportations selon l'indice de Fisher

Août 2007

Les valeurs réelles d'août des importations et des exportations internationales de marchandises du Canada selon l'indice de Fisher, indice enchaîné mensuellement (année de référence 2002), sont maintenant offertes.

Ces séries ne sont pas offertes dans CANSIM.

Pour commander des données, communiquez avec la Section du marketing et des services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-294-5583. Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bernard Lupien au 613-951-6872, Division du commerce international. ■

Nouveaux produits

L'observateur économique canadien, octobre 2007,
vol. 20, n^o 10
Numéro au catalogue : 11-010-XWB
(gratuit).

Le commerce international de marchandises du Canada, août 2007, vol. 61, n^o 8
Numéro au catalogue : 65-001-XIB
(gratuit).

Issues de la grossesse, 2004
Numéro au catalogue : 82-224-XWF
(gratuit).

La violence familiale au Canada : un profil statistique, 2007
Numéro au catalogue : 85-224-XIF
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**
Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1-877-287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1-877-591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-Xif (11-10-154) (20071011)



Statistique Canada

Le jeudi 8 juin 1997
Heure d'été décalée à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail et les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les marchés à court terme 11
- Aides en termes positifs, novembre 1997 et les 31 mai 1997 11
- Produits d'adultes, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.